

**Certificat de non contre-indication à la pratique du sports en compétition**  
**Certificate of fitness to practice competitive sports**  
**Certificado de aptitud para practicar deportes de competición**  
**Certificato di idoneità alla pratica di sport agonistici**

Je, soussigné(e) : \_\_\_\_\_, Praticien qualifié,  
I, the undersigned : \_\_\_\_\_, a duly qualified medical Practitioner,  
Yo, el abajofirmante : \_\_\_\_\_, Médico titulado,  
Io sottoscritto(a) : \_\_\_\_\_, Medico qualificato(a),

Après avoir examiné ce jour :  
After having examined on this day : \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
Después de haber examinado en el día :  
Dopo aver visitato in questo giorno :

Mr. / Mme. : \_\_\_\_\_, Né(e) le : \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
Mr. / Ms. : \_\_\_\_\_, Born on the : \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
Al Sr./Sra. : \_\_\_\_\_, Nacido/a el : \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
Il Sig. / la Sig.ra : \_\_\_\_\_, Nato(a) il giorno :

- Certifie que son état de santé actuel ne présente pas de contre-indication à la pratique du sport en compétition lors des épreuves organisées à l'occasion du HEC MBAT.
- Certify that his/her current state of health does not prohibit the practising of competitive sports during the events organised by the HEC MBAT.
- Certifico que su actual estado de salud no le impide la práctica de deportes de competición durante los eventos organizados por el MBAT de HEC.
- Certifico che il suo stato di salute attuale non impedisce la pratica di sport agonistici nel corso degli eventi organizzati da HEC MBAT.

A l'exception des sports suivants :  
With the exception of the following sports : \_\_\_\_\_  
A excepción de los siguientes deportes :  
Con l'eccezione dei seguenti sport :

Peut participer au rugby en première ligne de la mêlée : oui / non  
May participate in rugby as part of the front row of the scrum : yes / no  
Puede participar en rugby formando parte de la primera línea de la melé : si / no  
Puó partecipare nel rugby nella prima fila della mischia : si / no

A :  
Place :  
Lugar :  
Luogo :

Signature & cachet :  
Signed & stamped :  
Firmado y estampado :  
Firma e stampo :

***This letter must be sent back via post to MBAT-2008 HR by 16<sup>th</sup> April 2008.***

*MBAT Team reserves the right to cancel the registration of the school or any of its participants in case of it failing to comply with the above rules and deadlines. The decision of the MBAT Team is final.*